

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

N. 2008 — 1807

[C — 2008/24232]

2 JUNI 2008. — Koninklijk besluit betreffende de erkenning van beroepskwalificaties en het vrij verrichten van diensten van dierenartsen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 108 van de Grondwet,

Gelet op de wet van 4 april 1980 betreffende de overdracht van bevoegdheden voor de uitvoering van de richtlijnen van de Raad van de Europese Gemeenschappen, betreffende de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de diergeneeskunde, artikel 1;

Gelet op de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van de diergeneeskunde, artikel 4, vierde lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 juni 1981 houdende maatregelen tot vergemakkelijking van de daadwerkelijke uitoefening van het recht van vestiging en het vrij verrichten van diensten van dierenartsen, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 11 september 1986, 19 augustus 1991, 8 januari 1992, 4 juni 1993 en 9 november 2003;

Overwegende de richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties, gewijzigd door richtlijn 2006/100/EG van de Raad van 20 november 2006 en door Verordening (EG) nr. 1430/2007 van de Commissie van 5 december 2007;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 28 september 2007;

Gelet op het advies 42.956/3 van de Raad van State gegeven op 29 mei 2007 en het advies 44.313/3 van de Raad van State gegeven op 15 april 2008 met toepassing van artikel 84, § 1 eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Definities*

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1. Minister : de minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft;

2. Commissie : de Commissie van de Europese Unie;

3. Lidstaat : lidstaat van de Europese Unie, alsook IJsland, Liechtenstein, Noorwegen en Zwitserland vanaf het ogenblik dat richtlijn 2005/36/EG op deze landen van toepassing is;

4. Beroepskwalificaties : kwalificaties die worden gestaafd door een veterinaire opleidingstitel;

5. Opleidingstitel : diploma's, certificaten en andere titels van dierenarts die door een volgens de wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen van een lidstaat aangewezen autoriteit zijn afgegeven ter afsluiting van een overwegend in de Gemeenschap gevolgde veterinaire opleiding;

6. Bevoegde autoriteit : ieder door de lidstaten gemachtigde overheid of instelling die met name bevoegd is bewijsstukken van opleiding van dierenarts en andere documenten of informatie af te geven, respectievelijk aan te nemen, alsmede aanvragen te ontvangen en besluiten te nemen in verband met beroepskwalificaties van dierenartsen;

7. Dienst Sanitair Beleid Dieren en Planten van DG Dier, Plant en Voeding van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu hierna genoemd de Dienst : de bevoegde autoriteit die gerechtigd is om bewijsstukken van opleiding van dierenarts te ontvangen, voor de afgifte of ontvangst van andere documenten of inlichtingen, alsmede voor het ontvangen van aanvragen en om besluiten te nemen in verband met de beroepskwalificaties van dierenartsen;

8. Beroepservaring : de daadwerkelijke en geoorloofde uitoefening van het betrokken beroep in een lidstaat.

HOOFDSTUK II. — *Uitoefening van de diergeneeskunde*

**Art. 2.** De onderdanen van een lidstaat van de Europese Unie die houder zijn van een certificaat, diploma of titel bepaald in bijlage kunnen :

1<sup>o</sup> zich als dierenarts vestigen in België indien ze voldoen aan de voorwaarden bepaald in hoofdstuk III;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2008 — 1807

[C — 2008/24232]

2 JUIN 2008. — Arrêté royal relatif à la reconnaissance des qualifications professionnelles et la libre prestation de service des vétérinaires

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 108 de la Constitution;

Vu la loi du 4 avril 1980 contenant délégation de pouvoirs pour assurer l'exécution des directives du Conseil des Communautés européennes relatives à l'art de guérir, à l'art infirmier, aux professions paramédicales et à l'art vétérinaire, l'article 1<sup>er</sup>;

Vu la loi du 28 août 1991 sur l'exercice de la médecine vétérinaire, l'article 4, quatrième alinéa;

Vu l'arrêté royal du 23 juin 1981 portant des mesures destinées à faciliter l'exercice effectif du droit d'établissement et de libre prestation de service des vétérinaires, modifié par les arrêtés royaux des 11 septembre 1986, 19 août 1991, 8 janvier 1992, 4 juin 1993 et 9 novembre 2003;

Considérant la directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles, modifiée par la directive 2006/100/CE du Conseil du 20 novembre 2006 et par le règlement (CE) n° 1430/2007 de la Commission du 5 décembre 2007;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 28 septembre 2007;

Vu l'avis 42.956/3 du Conseil d'Etat donné le 29 mai 2007 et l'avis 44.313/3 du Conseil d'Etat donné le 15 avril 2008 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Arrête :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Définitions*

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1. Ministre : le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions;

2. Commission : la Commission de l'Union européenne;

3. Etat Membre : Etat membre de l'Union européenne, ainsi que l'Islande, le Liechtenstein, la Norvège et la Suisse dès que la directive 2005/36/CE s'appliquera à ces pays;

4. Qualifications professionnelles : les qualifications attestées par un titre de formation de vétérinaire;

5. Titre de formation : les diplômes, certificats et autres titres de vétérinaire délivrés par une autorité d'un Etat membre désignée en vertu des dispositions législatives, réglementaires ou administratives de cet Etat membre et sanctionnant une formation de vétérinaire acquise principalement dans la Communauté;

6. Autorité compétente : toute autorité ou instance habilitée spécifiquement par un Etat membre à délivrer ou à recevoir des titres de formation de vétérinaire et autres documents ou informations, ainsi qu'à recevoir des demandes et à prendre des décisions en matière de reconnaissance professionnelle vétérinaire;

7. Service Politique sanitaire Animaux et Végétaux de la DG Animaux, Végétaux et Alimentation du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement ci-après dénommé le Service : l'autorité compétente pour la réception des titres de formation de vétérinaire et pour la délivrance ou la réception d'autres documents ou informations, ainsi que pour la réception des demandes et la prise des décisions en matière de reconnaissance professionnelle vétérinaire;

8. Expérience professionnelle : l'exercice effectif et licite de la profession concernée dans un Etat membre.

CHAPITRE II. — *Exercice de la médecine vétérinaire*

**Art. 2.** Les ressortissants d'un Etat membre de l'Union européenne qui détiennent un diplôme, certificat ou autre titre défini à l'annexe peuvent :

1<sup>o</sup> s'établir en Belgique en tant que vétérinaire, s'ils satisfont aux conditions définies au chapitre III;

2° zonder zich te vestigen, vrij hun diensten als dierenarts in België verrichten wanneer ze gevestigd zijn in een andere lidstaat en ze voldoen aan de voorwaarden bepaald in hoofdstuk IV.

### HOOFDSTUK III. — *Vrijheid van vestiging*

#### Afdeling 1. — De opleidingstitel van dierenarts

**Art. 3.** Worden erkend de opleidingstitels bedoeld in hoofdstuk II van de bijlage, die voldoen aan de volgende minimumopleidingseisen :

1° de diergeneeskundige opleiding omvat in totaal ten minste vijf jaar theoretisch en praktisch onderwijs op voltijdse basis aan een universiteit of aan een instelling voor hoger onderwijs van een als gelijkwaardig erkend niveau of onder toezicht van een universiteit, en omvat ten minste het programma opgenomen in bijlage, hoofdstuk I;

2° de opleiding tot dierenarts waarborgt dat de betrokkene de volgende kennis en bekwaamheid heeft verworven :

a) voldoende kennis van de wetenschappen waarop de werkzaamheden van de dierenarts berusten;

b) voldoende kennis van de structuur en de functies van gezonde dieren, de fokkerij, de voortplanting en de algemene hygiëne, alsmede van hun voeding, met inbegrip van de technologie van het vervaardigen en conserveren van voeder dat aan hun behoeften voldoet;

c) voldoende kennis op het gebied van het gedrag en de bescherming van dieren;

d) voldoende kennis van de oorzaken, de aard, het verloop, de gevolgen, de diagnose en de behandeling van de ziekten van individuele dieren en groepen dieren waaronder een bijzondere kennis van de ziekten die op de mens kunnen worden overgebracht;

e) voldoende kennis van de preventieve geneeskunde;

f) voldoende kennis van de hygiëne en de technologie bij het verkrijgen, vervaardigen en in omloop brengen van dierlijke levensmiddelen of levensmiddelen van dierlijke oorsprong die bestemd zijn voor menselijke consumptie;

g) voldoende kennis van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende bovengenoemde materies;

h) voldoende klinische en praktische ervaring, opgedaan onder deskundig toezicht.

**Art. 4.** Met een opleidingstitel wordt gelijkgesteld elke in een derde land afgegeven opleidingstitel, wanneer de houder ervan in het beroep van dierenarts een beroepservaring van drie jaar heeft op het grondgebied van de lidstaat die de betrokken opleidingstitel overeenkomstig artikel 3 heeft erkend en indien die lidstaat deze beroepservaring bevestigt.

#### Afdeling 2. — Voeren van de beroepstitel van dierenarts

**Art. 5.** De onderdanen van de andere lidstaten die op grond van dit hoofdstuk gerechtigd zijn het beroep van dierenarts uit te oefenen, voeren in België de beroepstitel die met dit beroep overeenkomt, en maken zij gebruik van de eventuele afkorting van deze titel.

#### Afdeling 3. — Beginsel van de automatische erkenning

**Art. 6.** Onverminderd de verworven rechten bedoeld in artikel 7, erkent de Dienst de opleidingstitels van dierenarts, zoals bedoeld in bijlage die voldoen aan de minimumopleidingseisen van artikel 3 door daaraan op het nationaal grondgebied, wat de toegang tot en uitoefening van de betrokken beroepswerkzaamheden betreft, hetzelfde rechtsgevolg toe te kennen als aan de door de Belgische Staat afgegeven opleidingstitels.

Deze opleidingstitels moeten door bevoegde instellingen van de lidstaten zijn afgegeven en, in voorkomend geval, vergezeld gaan van het certificaat, zoals bedoeld in bijlage.

#### Afdeling 4. — Specifieke verworven rechten

**Art. 7.** § 1. De Dienst erkent, wanneer opleidingstitels van dierenarts die aan onderdanen van de lidstaten zijn afgegeven, maar niet voldoen aan alle in artikel 3 bedoelde opleidingseisen, de door deze lidstaten afgegeven opleidingstitels als genoegzaam bewijs, wanneer deze titels staven dat een opleiding afgesloten is waarmee vóór de in bijlage opgenomen referentiedata is begonnen, mits zij vergezeld gaan van een verklaring waarin wordt bevestigd dat de houders ervan de betrokken werkzaamheid tijdens de vijf jaar die aan de afgifte van de verklaring voorafgaan gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze uitoefend.

2° sans s'établir, prêter librement leurs services en Belgique en tant que vétérinaire, s'ils sont établis dans un autre Etat membre et s'ils satisfont aux conditions définies au chapitre IV.

### CHAPITRE III. — *Liberté d'établissement*

#### Section 1<sup>re</sup>. — Titre de formation de vétérinaire

**Art. 3.** Sont reconnus les titres de formation visés au chapitre II de l'annexe, qui satisfont aux exigences minimales de formation suivantes :

1° la formation de vétérinaire comprend au total au moins cinq années d'études théoriques et pratiques à temps plein dispensées dans une université ou dans un établissement d'enseignement supérieur d'un niveau reconnu comme équivalent ou sous la surveillance d'une université, portant au moins sur le programme figurant à l'annexe, chapitre 1<sup>er</sup>;

2° la formation de vétérinaire donne la garantie que l'intéressé a acquis les connaissances et les compétences suivantes :

a) connaissance adéquate des sciences sur lesquelles se fondent les activités du vétérinaire;

b) connaissance adéquate de la structure et des fonctions des animaux en bonne santé, de leur élevage, de leur reproduction, de leur hygiène en général ainsi que de leur alimentation, y compris la technologie mise en oeuvre lors de la fabrication et de la conservation des aliments répondant à leurs besoins;

c) connaissance adéquate dans le domaine du comportement et de la protection des animaux;

d) connaissance adéquate des causes, de la nature, du déroulement, des effets, du diagnostic et du traitement des maladies des animaux, qu'ils soient considérés individuellement ou en groupe; parmi celles-ci, une connaissance particulière des maladies transmissibles à l'homme;

e) connaissance adéquate de la médecine préventive;

f) connaissance adéquate de l'hygiène et de la technologie mise en oeuvre lors de l'obtention, de la fabrication et de la mise en circulation des denrées alimentaires animales ou d'origine animale destinées à la consommation humaine;

g) connaissance adéquate des dispositions législatives, réglementaires et administratives relatives aux matières ci-dessus énumérées;

h) expérience clinique et pratique adéquate, sous surveillance appropriée.

**Art. 4.** Est assimilé à un titre de formation tout titre de formation délivré dans un pays tiers dès lors que son titulaire a, dans la profession de vétérinaire, une expérience professionnelle de trois ans sur le territoire de l'Etat membre qui a reconnu ledit titre conformément à l'article 3 et certifiée par celui-ci.

#### Section 2. — Port du titre professionnel de vétérinaire

**Art. 5.** Les ressortissants des autres Etats membres qui sont autorisés à exercer la profession vétérinaire, portent en Belgique le titre professionnel, qui, en Belgique, correspond à cette profession, et font usage de son abréviation éventuelle.

#### Section 3. — Principe de reconnaissance automatique

**Art. 6.** Sans préjudice des droits acquis visés à l'article 7, le Service reconnaît les titres de formation de vétérinaire, visés à l'annexe qui sont conformes aux conditions minimales de formation visées à l'article 3, en leur donnant, en ce qui concerne l'accès aux activités professionnelles et leur exercice, le même effet sur le territoire national qu'aux titres de formation que l'Etat belge délivre.

Ces titres de formation doivent être délivrés par les organismes compétents des Etats membres et accompagnés, le cas échéant, des attestations, visées respectivement à l'annexe.

#### Section 4. — Droits acquis spécifiques

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. Lorsque les titres de formation de vétérinaire détenus par les ressortissants des Etats membres ne répondent pas à l'ensemble des exigences de formation visées à l'article 3, le Service reconnaît comme preuve suffisante les titres de formation délivrés par ces Etats membres lorsqu'ils sanctionnent une formation qui a commencé avant les dates de référence visées à l'annexe, s'ils sont accompagnés d'une attestation certifiant que leurs titulaires se sont consacrés effectivement et licitement aux activités en cause pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la délivrance de l'attestation.

§ 2. De bepalingen van § 1 zijn ook van toepassing op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek verworven opleidingstitels die toegang geven tot het beroep van dierenarts en die niet voldoen aan alle minimumopleidingseisen bedoeld in artikel 3, indien deze opleidingstitels de afsluiting zijn van een opleiding waarmee werd begonnen vóór 3 oktober 1990.

§ 3. Worden erkend :

1° de opleidingstitels van dierenarts, welke door het voormalige Tsjechoslowakije zijn afgegeven of die het resultaat zijn van een opleiding die in de Tsjechische Republiek dan wel Slowakije, vóór 1 januari 1993 is aangevangen, voor zover de autoriteiten van deze beide lidstaten officieel bevestigen dat deze opleidingstitels op hun grondgebied dezelfde juridische waarde hebben als de opleidingstitels die door hen worden afgegeven.

Bedoelde bevestiging dient vergezeld te gaan van een door dezelfde autoriteiten afgegeven certificaat, waarin wordt bevestigd dat de houders ervan de betrokken werkzaamheden tijdens de vijf jaar die aan de afgifte van dit certificaat voorafgaan, gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op hun grondgebied hebben uitgeoefend.

2° de opleidingstitels van dierenarts, welke door Estland zijn afgegeven of die het resultaat zijn van een opleiding die vóór 1 mei 2004 in Estland is aangevangen, mits deze vergezeld gaan van een verklaring waarin wordt bevestigd dat deze personen tijdens de zeven jaar die aan de afgifte van de verklaring voorafgaan gedurende ten minste vijf opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze de betrokken werkzaamheden in Estland hebben uitgeoefend;

3° de opleidingstitels van dierenarts waarvan onderdanen van de lidstaten houder zijn en welke door de voormalige Sovjet-Unie zijn afgegeven of die het resultaat zijn van een opleiding die is aangevangen :

- a) vóór 20 augustus 1991 wat Estland betreft,
- b) vóór 21 augustus 1991 wat Letland betreft,
- c) vóór 11 maart 1990, wat Litouwen betreft,

voor zover de autoriteiten van elk van deze drie lidstaten officieel bevestigen dat deze opleidingstitels op hun grondgebied dezelfde juridische waarde hebben als de opleidingstitels die door hen worden afgegeven.

Deze bevestiging dient vergezeld te gaan van een door de dezelfde autoriteiten afgegeven verklaring, waarin wordt bevestigd dat de houders ervan de betrokken werkzaamheden tijdens de vijf jaar die aan de afgifte van deze verklaring voorafgaan, gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Estland, Letland of Litouwen hebben uitgeoefend.

Voor de opleidingstitels van dierenarts welke door de voormalige Sovjet-Unie zijn afgegeven of die het resultaat zijn van de afsluiting van een opleiding welke, voor wat Estland betreft, vóór 20 augustus 1991 is aangevangen, dient de in het vorige lid bedoelde bevestiging vergezeld te gaan van een door de Estlandse autoriteiten afgegeven verklaring, waarin wordt bevestigd dat de houders ervan de betrokken werkzaamheden tijdens de zeven jaar die aan de afgifte van deze verklaring voorafgaan, gedurende ten minste vijf opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Estland hebben uitgeoefend;

4° de opleidingstitels van dierenarts waarvan onderdanen van de lidstaten houder zijn, en die door het voormalige Joegoslavië zijn afgegeven of die het resultaat zijn van een opleiding welke in Slovenië vóór 25 juni 1991 is aangevangen, voor zover de bevoegde autoriteiten van deze lidstaat officieel bevestigen dat deze opleidingstitels op hun grondgebied dezelfde juridische waarde hebben als de opleidingstitels die door hen worden afgegeven.

Bedoelde bevestiging moet vergezeld zijn van een certificaat afgeleverd door dezelfde bevoegde autoriteiten waarin wordt bevestigd dat deze personen tijdens de vijf jaar die aan de afgifte van dit certificaat voorafgaan gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze de betrokken werkzaamheden op hun grondgebied hebben uitgeoefend;

5° voor de onderdanen van de lidstaten waarvan de opleidingstitels van dierenarts niet zijn opgenomen in de bijlage, dienen de door de lidstaten afgeleverde opleidingstitels vergezeld te zijn van een door de overheid of de bevoegde autoriteiten afgeleverd certificaat, dat bevestigt dat de opleidingstitel het voorwerp uitmaakt van de opleiding zoals bepaald in artikel 3 en die door de lidstaat die ze heeft afgeleverd gelijkgesteld werden met de opleidingstitels uit de bijlage.

§ 2. Les dispositions du § 1<sup>er</sup> sont également applicables aux titres de formation de vétérinaire, acquis sur le territoire de l'ancienne République démocratique allemande et qui ne répondent pas à l'ensemble des exigences minimales de formation visées à l'article 3 lorsque ces titres de formation sanctionnent une formation qui a commencé avant le 3 octobre 1990.

§ 3. Sont reconnus :

1° les titres de formation de vétérinaire qui ont été délivrés par l'ancienne Tchécoslovaquie ou dont la formation a commencé, pour la République tchèque et la Slovaquie, avant le 1<sup>er</sup> janvier 1993, lorsque les autorités de l'un des deux Etats membres précités attestent que ces titres ont, sur leur territoire, la même validité sur le plan juridique que les titres qu'elles délivrent.

Cette attestation doit être accompagnée d'un certificat délivré par ces mêmes autorités déclarant que ces personnes ont effectivement et licitement exercé les activités en cause sur leur territoire pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance du certificat.

2° les titres de formation de vétérinaire délivrés par l'Estonie ou dont la formation a commencé en Estonie avant le 1<sup>er</sup> mai 2004 s'ils sont accompagnés d'une attestation déclarant que ces personnes ont effectivement et licitement exercé en Estonie les activités en cause pendant au moins cinq années consécutives au cours des sept années précédant la date de délivrance de l'attestation;

3° les titres de formation de vétérinaire détenus par les ressortissants des Etats membres et qui ont été délivrés par l'ancienne Union soviétique ou dont la formation a commencé :

- a) pour l'Estonie, avant le 20 août 1991,
- b) pour la Lettonie, avant le 21 août 1991,
- c) pour la Lituanie, avant le 11 mars 1990,

lorsque les autorités de l'un des trois Etats membres précités attestent que ces titres ont, sur leur territoire, la même validité sur le plan juridique que les titres qu'elles délivrent.

Cette attestation doit être accompagnée d'un certificat délivré par ces mêmes autorités déclarant que ces personnes ont effectivement et licitement exercé les activités en cause sur le territoire de l'Estonie, de la Lettonie ou de la Lituanie pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance du certificat.

Pour les titres de formation de vétérinaire délivrés par l'ancienne Union soviétique ou dont la formation a commencé, pour l'Estonie, avant le 20 août 1991, l'attestation visée à l'alinéa précédent doit être accompagnée d'un certificat, délivré par les autorités estoniennes, déclarant que ces personnes ont effectivement et licitement exercé les activités en cause sur le territoire de l'Estonie pendant au moins cinq années consécutives au cours des sept années précédant la date de délivrance du certificat;

4° les titres de formation de vétérinaire détenus par les ressortissants des Etats membres et qui ont été délivrés par l'ancienne Yougoslavie ou dont la formation a commencé, pour la Slovénie, avant le 25 juin 1991, lorsque les autorités compétentes de cet Etat membre attestent officiellement que ces titres ont, sur leur territoire, la même validité sur le plan juridique que les titres qu'elles délivrent.

Cette attestation doit être accompagnée d'un certificat délivré par ces mêmes autorités compétentes déclarant que ces personnes ont effectivement et licitement exercé les activités en cause sur leur territoire pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance du certificat;

5° pour les ressortissants des Etats membres dont les titres de vétérinaire ne répondent pas aux dénominations figurant pour cet Etat membre à l'annexe, les titres de formation délivrés par ces Etats membres sont accompagnés d'un certificat délivré par les autorités ou organismes compétents qui atteste que ces titres de formation sanctionnent une formation conforme aux dispositions de l'article 3 et sont assimilés par l'Etat membre qui les a délivrés à ceux dont les dénominations figurent à l'annexe.

**Art. 8. § 1.** Wanneer de aanvrager van een erkenning van beroepskwalificaties in het kader van het recht van vestiging, om een bijzondere en uitzonderlijke reden, niet voldoet aan de eisen inzake de daadwerkelijke en wettige beroepsuitoefening bedoeld in artikel 7, zijn de artikelen 13 tot 16 van de wet van 12 februari 2008 tot instelling van een nieuw algemeen kader voor de erkenning van EG-beroepskwalificaties, van toepassing.

§ 2. de Dienst bevestigt binnen één maand de ontvangst van het dossier van de aanvrager en deelt in voorkomend geval mee welke documenten ontbreken.

#### Afdeling 5

Documenten en formaliteiten in het kader van de vrije vestiging

**Art. 9. § 1.** De Dienst beslist over een aanvraag tot toekenning van een toelating om het beroep van dierenarts in België te mogen uitoefenen. Tijdens deze procedure, mogen de volgende documenten geëist worden :

- 1° nationaliteitsbewijs van de betrokkene;
- 2° kopie van de opleidingstitel van dierenarts en, in voorkomend geval, een bewijs van de beroepservaring van de betrokkene;
- 3° een bewijs van goed zedelijk gedrag. Dit document moet door de bevoegde autoriteiten binnen de twee maanden verstrekt worden.

Het document mag bij overlegging niet ouder zijn dan drie maanden.

Als genoegzaam bewijs worden aanvaard de documenten afgegeven door de bevoegde autoriteit van de lidstaat van oorsprong of herkomst van betrokkene, waaruit blijkt dat aan deze voorwaarde is voldaan.

4° naast hun opleidingstitel, een certificaat van de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van oorsprong waarin wordt verklaard dat deze titels wel degelijk diegene zijn zoals bedoeld in dit besluit.

§ 2. De Dienst, de instellingen en andere rechtspersonen dragen er zorg voor dat de verstrekte informatie geheim blijft.

**Art. 10.** In geval van gegronde twijfel, wanneer de opleidingstitel zoals omschreven in artikel 1 is afgegeven door een bevoegde autoriteit in een lidstaat en een opleiding omvatten die geheel of gedeeltelijk is gevolgd in een rechtmatig op het grondgebied van een andere lidstaat gevestigde instelling, mag de ontvangende lidstaat bij de bevoegde autoriteit in de lidstaat waar het diploma vandaan komt, nagaan :

- 1° of de opleidingscyclus aan de instelling die de opleiding heeft verzorgd, officieel is gecertificeerd door de onderwijsinstelling die gevestigd is in de lidstaat vanwaar het diploma afkomstig is,
- 2° of de opleidingstitel dezelfde is als de titel die zou zijn verleend indien de opleiding in zijn geheel was gevolgd in de lidstaat vanwaar het diploma afkomstig is, en
- 3° of de opleidingstitel dezelfde beroepsrechten verleent op het grondgebied van de lidstaat vanwaar het diploma afkomstig is.

#### HOOFDSTUK IV. — Vrije dienstverlening

**Art. 11.** Het vrij verrichten van diensten van dierenartsen kan niet om redenen van beroepskwalificatie beperkt zijn, indien de dienstverlener op wettige wijze is gevestigd in een lidstaat hierna « lidstaat van vestiging » genoemd om er het beroep van dierenarts uit te oefenen.

**Art. 12. § 1.** De bepalingen van dit hoofdstuk zijn uitsluitend van toepassing wanneer de dienstverrichter zich naar het Belgisch grondgebied begeeft om er tijdelijk en incidenteel het in artikel 11 bedoelde beroep van dierenarts uit te oefenen.

§ 2. Het tijdelijke en incidentele karakter van de dienstverlening wordt per geval beoordeeld, met name in het licht van de duur, frequentie, regelmaat en continuïteit van de verrichting.

**Art. 13.** De veterinaire dienstverlener valt onder de professionele, wettelijke of administratieve beroepsregels die rechtstreeks verband houden met beroepskwalificaties, zoals de definitie van het beroep, het gebruik van titels en de ernstige wanprestatie bij de uitoefening van het beroep die rechtstreeks en specifiek verband houdt met de bescherming en de veiligheid van consumenten, alsook de tuchtrechtelijke bepalingen die van toepassing zijn voor Belgische dierenartsen.

**Art. 14.** De veterinaire dienstverlener die in een andere lidstaat gevestigd is, is vrijgesteld van de eisen die worden gesteld aan dierenartsen die in België gevestigd zijn met betrekking tot :

- 1° de vergunning, de inschrijving of de aansluiting bij een beroepsorganisatie;

**Art. 8. § 1<sup>er</sup>.** Lorsque le demandeur d'une reconnaissance de qualifications professionnelles dans le cadre du droit d'établissement, ne satisfait pas, pour un motif spécifique et exceptionnel, aux conditions d'exercice effectif et licite prévues à l'article 7, les articles 13 à 16 de la loi du 12 février 2008 instaurant un nouveau cadre général pour la reconnaissance des qualifications professionnelles, sont d'application.

§ 2. Le Service accuse réception du dossier du demandeur dans un délai d'un mois à compter de sa réception et l'informe le cas échéant de tout document manquant.

#### Section 5

Documentation et formalités dans le cadre de la liberté d'établissement

**Art. 9. § 1<sup>er</sup>.** Le Service décide d'une demande de délivrance d'autorisation d'exercice de la profession de vétérinaire en Belgique. Au cours de cette procédure, les documents suivants peuvent être exigés :

- 1° une preuve de la nationalité de l'intéressé;
- 2° copie du titre de formation de vétérinaire et une attestation de qualification professionnelle de l'intéressé, le cas échéant;
- 3° un certificat de bonne vie et mœurs. Ce document doit être délivré par les autorités compétentes dans les deux mois.

Le document ne peut dater de plus de trois mois, lors de sa production.

La production de documents délivrés par les autorités compétentes de l'Etat membre d'origine ou de provenance, dont il résulte que ces exigences sont satisfaites, sont acceptés comme preuve suffisante.

4° conjointement au titre de formation, un certificat des autorités compétentes de l'Etat membre d'origine attestant que ces titres sont bien ceux visés par le présent arrêté.

§ 2. Le Service, les organismes et autres personnes morales assurent le secret des informations transmises.

**Art. 10.** En cas de doute justifié, lorsqu'une autorité compétente d'un Etat membre a délivré un titre de formation, tel que défini à l'article 1<sup>er</sup>, comprenant une formation reçue en tout ou en partie dans un établissement légalement établi sur le territoire d'un autre Etat membre, l'Etat membre d'accueil est en droit de vérifier auprès de l'organisme compétent de l'Etat membre d'origine où la délivrance a eu lieu :

- 1° si la formation dispensée par l'établissement concerné a été formellement certifiée par l'établissement d'enseignement situé dans l'Etat membre d'origine où la délivrance a eu lieu;
- 2° si le titre de formation délivré est le même que celui qui aurait été délivré si la formation avait été entièrement suivie dans l'Etat membre d'origine où la délivrance a eu lieu; et
- 3° si le titre de formation délivré confère les mêmes droits d'accès à la profession sur le territoire de l'Etat membre d'origine où la délivrance a eu lieu.

#### CHAPITRE IV. — Libre prestation de services

**Art. 11.** La libre prestation de services des vétérinaires ne peut-être restreinte pour des raisons relatives aux qualifications professionnelles si le prestataire est légalement établi dans un Etat membre ci-après dénommé « Etat membre d'établissement » pour y exercer la profession de vétérinaire.

**Art. 12. § 1<sup>er</sup>.** Les dispositions du présent chapitre s'appliquent uniquement dans le cas où le prestataire de services se déplace vers le territoire belge pour exercer, de façon temporaire et occasionnelle, la profession de vétérinaire visée à l'article 11.

§ 2. Le caractère temporaire et occasionnel de la prestation est apprécié au cas par cas, notamment en fonction de la durée de la prestation, de sa fréquence, de sa périodicité et de sa continuité.

**Art. 13.** Un vétérinaire prestataire est soumis aux règles de conduite de caractère professionnel, réglementaire ou administratif en rapport direct avec les qualifications professionnelles telles que la définition de la profession, l'usage des titres et les fautes graves qui ont un lien direct et spécifique avec la protection et la sécurité des consommateurs, ainsi qu'aux dispositions disciplinaires applicables aux vétérinaires belges.

**Art. 14.** Le vétérinaire prestataire de services établi dans un autre Etat membre est dispensé des exigences imposées aux vétérinaires établis en Belgique en ce qui concerne :

- 1° l'autorisation, l'inscription ou l'affiliation à une organisation professionnelle;

2° teneinde de toepassing van geldende tuchtrechtelijke bepalingen mogelijk te maken, is een tijdelijke inschrijving in het speciaal register van de bevoegde gewestelijke raad van de Orde der dierenartsen, als bedoeld in artikel 4 van de wet van 19 december 1950 tot instelling van de Orde der dierenartsen, verplicht voor zover dit de dienstverlening op geen enkele wijze vertraagt en voor de dienstverrichter geen extra kosten meebrengt;

3° de Dienst stuurt aan de bevoegde gewestelijke raad van de Orde der dierenartsen een kopie van de in artikel 15, § 1, bedoelde verklaring, en in voorkomend geval van de verlenging ervan, vergezeld van een kopie de documenten bedoeld in artikel 15, § 2.

**Art. 15.** § 1. Op het moment dat de veterinaire dienstverlener zich voor het eerst in België begeeft om er diensten te verrichten, informeert hij hiervan de Dienst vooraf door middel van een schriftelijke verklaring die betrekking heeft op de duur van zijn verblijf op dienstverlening, de aard van de dienstverlening, de plaats van de dienstverlening evenals elke andere noodzakelijk geachte inlichting.

Deze verklaring geldt voor een periode van een jaar indien de dienstverlener voornemens is om gedurende dat jaar tijdelijke of incidentele diensten te verrichten. De dienstverlener mag de verklaring met alle middelen aanleveren.

§ 2. Voor de eerste dienstverlening, of indien zich een wezenlijke verandering heeft voorgedaan in de door de documenten gestaafe situatie, zal de verklaring vergezeld gaan van de volgende documenten :

1° een bewijs van de nationaliteit van de dienstverlener;

2° een attest bevestigend dat de dienstverlener ervan rechtmatic in een lidstaat gevestigd is om er de diergeneeskundige activiteiten uit te oefenen, en dat hem op het moment van afgifte van het attest geen beroepsuitoefeningverbod is opgelegd, ook al is het maar tijdelijk;

3° bewijs van beroepskwalificaties.

§ 3. De dierenarts die voldaan heeft aan de voorwaarden bepaald in de §§ 1 en 2, moet bovendien, indien hij wenst deel te nemen aan de georganiseerde dierenziektenbestrijding, erkend zijn door de Minister overeenkomstig artikel 4, lid 4, van de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van de diergeneeskunde.

**Art. 16.** De dienst wordt verricht onder de beroepstitel van de lidstaat van vestiging, wanneer voor de betrokken beroepswerkzaamheid in die lidstaat een dergelijke titel bestaat. Deze titel wordt vermeld in de officiële taal of één van de officiële talen van de lidstaat van vestiging, teneinde verwarring met de in België gebruikelijke beroepstitel te vermijden. Wanneer de betrokken beroepstitel in de lidstaat van vestiging niet bestaat, vermeldt de dienstverrichter zijn opleidingstitel in de officiële taal of één van de officiële talen van die lidstaat.

**Art. 17.** Bij overlegging van een verklaring overeenkomstig artikel 15, § 1, of van een opleidingstitel, kan de Dienst vragen dat dit stuk of deze stukken, wanneer ze niet opgesteld zijn in de taal van het gebied waar de belanghebbende zich wenst te vestigen of zijn diensten wenst te verrichten vergezeld zijn van een vertaling naargelang het gebied waar hij zijn activiteit zal uitoefenen.

**Art. 18.** De Dienst zorgt voor de uitwisseling van alle nodige informatie opdat een klacht van een afnemer van een dienst tegen een dienstverrichter correct kan worden afgehandeld. De afnemer wordt van het resultaat van de klacht in kennis gesteld.

#### HOOFDSTUK V. — *Gevolgen van de erkenning*

**Art. 19.** Erkenning van de beroepskwalificaties geeft de begunstigde toegang tot het beroep van dierenarts en stelt hem in staat dit beroep uit te oefenen onder dezelfde voorwaarden als die welke voor de houders van een Belgische diploma gelden.

#### HOOFDSTUK VI. — *Slotbepalingen*

**Art. 20.** De Minister kan de bijlage wijzigen.

**Art. 21.** Het koninklijk besluit van 23 juni 1981 houdende maatregelen tot vergemakkelijking van de daadwerkelijke uitoefening van het recht van vestiging en het vrij verrichten van diensten van dierenartsen, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 11 september 1986, 19 augustus 1991, 8 januari 1992, 4 juni 1993 en 9 november 2003, wordt opgeheven voor wat betreft de lidstaten van de Europese Unie, maar blijft van toepassing ten aanzien van IJsland, Liechtenstein, Noorwegen en Zwitserland tot het ogenblik dat richtlijn 2005/36/EG op deze landen van toepassing is.

2° afin de faciliter l'application des dispositions disciplinaires en vigueur, une inscription temporaire au registre spécial du conseil régional compétent de l'Ordre des médecins vétérinaires, tel que visé à l'article 4 de la loi du 19 décembre 1950 créant l'Ordre des Médecins vétérinaires, sans frais supplémentaires pour le prestataire de service, est obligatoire pour autant que cela n'entrave pas la prestation de services;

3° le Service transmet au conseil régional compétent de l'Ordre des médecins vétérinaires une copie de la déclaration et le cas échéant, du renouvellement visé à l'article 15, § 1<sup>er</sup>, accompagnés d'une copie des documents visés à l'article 15, § 2.

**Art. 15.** § 1<sup>er</sup>. Lorsque le vétérinaire prestataire se déplace pour la première fois en Belgique pour fournir des services, il en informe préalablement le Service par une déclaration écrite, qui porte sur la durée de son séjour ou de sa prestation de services, la nature de la prestation de services, l'endroit de prestation de services ainsi que toute autre information jugée nécessaire.

Cette déclaration est valable pour une période d'un an si le prestataire compte fournir des services d'une manière temporaire ou occasionnelle au cours de l'année concernée. Le prestataire peut fournir cette déclaration par tout moyen.

§ 2. Lors de la première prestation de service ou en cas de changement matériel relatif à la situation établie par les documents, la déclaration sera accompagnée des documents suivants :

1° une preuve de la nationalité du prestataire;

2° une attestation certifiant que le prestataire est légalement établi dans un Etat membre pour y exercer les activités de vétérinaire et qu'il n'encourt, lorsque l'attestation est délivrée, aucune interdiction même temporaire d'exercer;

3° une preuve des qualifications professionnelles.

§ 3. Le médecin vétérinaire qui satisfait aux conditions visées aux §§ 1<sup>er</sup> et 2, doit en outre, s'il désire participer à la lutte organisée contre les maladies des animaux, être agréé par le Ministre, conformément à l'article 4, alinéa 4, de la loi du 28 août 1991 sur l'exercice de la médecine vétérinaire.

**Art. 16.** La prestation est effectuée sous le titre professionnel de l'Etat membre d'établissement lorsqu'un tel titre existe dans ledit Etat membre pour l'activité professionnelle concernée. Ce titre est indiqué dans la langue officielle ou dans l'une des langues officielles de l'Etat membre d'établissement, de manière à éviter toute confusion avec le titre professionnel habituel en Belgique. Dans les cas où ledit titre professionnel n'existe pas dans l'Etat membre d'établissement, le prestataire fait mention de son titre de formation dans la langue officielle ou dans l'une des langues officielles de cet Etat membre.

**Art. 17.** Lors de la présentation d'une déclaration conformément à l'article 15, § 1<sup>er</sup>, ou d'un titre de formation, le Service peut demander que ce document ou ces documents, s'ils ne sont pas rédigés dans la langue de la région où l'intéressé désire s'établir ou prêter ses services, soient accompagnés d'une traduction, selon la région où il exercera ses activités.

**Art. 18.** Le Service assure l'échange des informations nécessaires pour que la plainte d'un destinataire d'un service à l'encontre d'un prestataire de services soit correctement traitée. Le destinataire est informé de la suite donnée à la plainte.

#### CHAPITRE V. — *Effets de la reconnaissance*

**Art. 19.** La reconnaissance des qualifications professionnelles permet au bénéficiaire d'accéder à la profession de vétérinaire et de l'exercer dans les mêmes conditions que les titulaires d'un diplôme belge.

#### CHAPITRE VI. — *Dispositions finales*

**Art. 20.** Le Ministre peut modifier l'annexe.

**Art. 21.** L'arrêté royal du 23 juin 1981 portant des mesures destinées à faciliter l'exercice effectif du droit d'établissement et de libre prestation de service des vétérinaires modifié par les arrêtés royaux des 11 septembre 1986, 19 août 1991, 8 janvier 1992, 4 juin 1993 et 9 novembre 2003, est abrogé en ce qui concerne les Etats membres de l'Union européenne, mais reste d'application à l'égard de l'Islande, du Liechtenstein, de la Norvège et de la Suisse jusqu'à ce que la directive 2005/36/CE soit d'application pour ces pays.

**Art. 22.** Onze Minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 juni 2008.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

**Art. 22.** Notre Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 juin 2008.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

## BIJLAGE

### Hoofdstuk I : Studieprogramma voor dierenartsen

Het studieprogramma dat tot de opleidingstitels van dierenartsen leidt, omvat ten minste de hierna volgende vakken.

Een of meer van deze vakken kunnen als onderdeel van of in samenhang met de overige worden gedoceerd.

#### A. Basisvakken

- Natuurkunde
- Scheikunde
- Dierkunde
- Plantkunde
- Op de biologische wetenschappen toegepaste wiskunde

#### B. Specifieke vakken

a. Basiswetenschappen:	b. Klinische wetenschappen:	c. Veeteelt:	d. Levensmiddelenhygiëne
<ul style="list-style-type: none"> <li>- anatomie (met inbegrip van histologie en embryologie)</li> <li>- fysiologie</li> <li>- biochemie</li> <li>- genetica</li> <li>- farmacologie</li> <li>- pharmacie</li> <li>- toxicologie</li> <li>- microbiologie</li> <li>- immunologie</li> <li>- epidemiologie</li> <li>- deontologie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- verloskunde</li> <li>- pathologie (met inbegrip van anatomische pathologie)</li> <li>- parasitologie</li> <li>- klinische genees- en heelkunde (met inbegrip van de anesthesiologie)</li> <li>- kliniek van huisdieren, pluimvee en andere diersoorten</li> <li>- preventieve geneeskunde</li> <li>- radiologie</li> <li>- voortplanting en stoomissen van de voortplanting</li> <li>- gezondheidstoezicht</li> <li>- gerechtelijke diergeneeskunde en wetgeving inzake diergeneeskunde</li> <li>- therapie</li> <li>- propedeuse</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- veeteelt</li> <li>- voedingsleer</li> <li>- landbouwhuishoudkunde</li> <li>- landbouweconomie</li> <li>- fokkerij en diergezondheid</li> <li>- dierhygiëne</li> <li>- ethologie en dierenbescherming</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- inspectie en keuring van dierlijke levensmiddelen en van levensmiddelen van dierlijke oorsprong</li> <li>- levensmiddelenhygiëne en -technologie</li> <li>- praktisch werk (met inbegrip van het praktisch werk in slachthuizen en levensmiddelenverwerkende industrieën)</li> </ul>

De praktische opleiding mag de vorm aannemen van een stage, mits het gaat om een voltijdse stage onder rechtstreeks toezicht van de bevoegde instantie, die binnen een totale opleiding van vijf jaar studie niet langer duurt dan zes maanden.

De verdeling van het theoretische en praktische onderwijs tussen de verschillende groepen van vakken moet zodanig in evenwicht gebracht en gecoördineerd worden, dat de kennis en ervaring op de juiste wijze kunnen worden verworven om de dierenarts in staat te stellen zich van al zijn taken te kwijten.

**Hoofdstuk II : Opleidingstitels van dierenartsen**

Land	Opleidingstitel	Uitreikende Instelling	Certificaat bij de opleidingstitel	Referentiedatum
België/ Belgique / Belgien	- Diploma van dierenarts / Diplôme de docteur en médecine vétérinaire	- De universiteiten/ les universités - De bevoegde Examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap/le Jury compétent d'enseignement de la Communauté française		21 december 1980
България	Диплома за висше образование на образователно-квалификационна Степен магистър по специалност Ветеринарна медицина с професионална квалификация Ветеринарен лекар	- Лесотехнически университет – Факултет по ветеринарна медицина - Тракийски университет – Факултет по ветеринарна медицина		1 januari 2007
Česká republika	- Diplom o ukončení studia ve studijním programu veterinární lékařství (doktor veterinární medicíny, MVDr.) - Diplom o ukončení studia ve studijním programu veterinární hygiena a ekologie (doktor veterinární medicíny, MVDr.)	Veterinární fakulta univerzity v České republice		1 mei 2004

Danmark	Bevis for bestået kandidateksamen i veterinærvidenskab	Kongelige Veterinær- og Landbohøjskole		21 december 1980
Deutschland	Zeugnis über das Ergebnis des Dritten Abschnitts der Tierärztlichen Prüfung und das Gesamtergebnis der Tierärztlichen Prüfung	Der Vorsitzende des Prüfungsausschusses für die Tierärztliche Prüfung einer Universität oder Hochschule.		21 december 1980
Eesti	Diplom : täitnud veterinaarmeditsiini õppekava	Eesti Põllumajandusülikool		1 mei 2004
Ελλάς	Πτυχίο Κτηνιατρικής	Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης και Θεσσαλίας		1 januari 1981
España	Titulo de Licenciado en Veterinaria	- Ministerio de Educación y cultura - El rector de una Universidad		1 januari 1986
France	Diplôme d'Etat de docteur vétérinaire			21 december 1980
Ireland	- Diploma of Bachelor in/of Veterinary Medicine (MVB) - Diploma of Membership of the Royal College of Veterinary Surgeons (MRCVS)			21 december 1980
Italia	Diploma di laurea in medicina veterinaria	Università	Diploma di abilitazione all'esercizio della medicina veterinaria	1 januari 1985

Κυπρος	Πιστοποιητικό Εγγραφής Κτηνίατρου	Κτηνιατρικό Συμβούλιο		1 mei 2004
Latvija	Veterinārārsta diploms	Latvijas Lauksaimniecības Universitāte		1 mei 2004
Lietuva	Aukštojo mokslo diplomas (veterinarijos gydytojo (DVM))	Lietuvos Veterinarijos Akademija		1 mei 2004
Luxembourg	Diplôme d'Etat de docteur en médecine vétérinaire	Jury d'examen d'état		21 december 1980
Magyarország	Állatorvos doktor oklevél – dr. .med. vet.	Szent István Egyetem Állatorvostudomá nyi Kar		1 mei 2004
Malta	Licenzja ta' Kirurgu Veterinarju	Kunsill tal-Kirurgi Veterinarji		1 mei 2004
Nederland	Getuigschrift van met goed gevolg afgelegd diergeneeskundig/ veeartsenijkundig examen			21 december 1980
Österreich	- Diplom-Tierarzt - Magister medicinæ veterinariæ	Universtät	- Doktor der veterinärmedizin - Doctor medicinæ veterinariæ - Fachtierarzt	1 januari 1994

Polska	Dyplom lekarza weterynarii	1. Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie 2. Akademia Rolnicza we Wrocławiu 3. Akademia Rolnicza w Lublinie 4. Uniwersytet Warmińsko-Mazurki w Olsztynie		1 mei 2004
Portugal	Carta de curso de licenciatura em medicina veterinária	Universidade		1 januari 1986
România	Diplomă de licență de doctor medic veterinar	Universități		1 januari 2007
Slovenja	Diploma, s katero se podeljuje strokovni naslov "doktor veterinarske medicine / doktorica veterinarske medicine"	Univerzita veterinarskeho lekárstva		1 mei 2004
Slovensko	Vysokoškolský diplom o udelení akademického titulu "doktor veterinarskej medicíny" ("MVDr")	Univerzita veterinarskeho lekárstva		1 mei 2004
Suomi/Finland	Eläinlääketieteen lisensiaatin tutkinto / veterinärmedicines licentiatexamen	Helsingin yliopisto / Helsingfors universitet		1 januari 1994

Sverige	Veterinärexamen	Sveriges Landbruksuniversi tet		1 januari 1994
United Kingdom	1. Bachelor of Veterinary Science (BVSc) 2. Bachelor of Veterinary Science (BVSc) 3. Bachelor of Veterinary Medicine (BvetMB) 4. Bachelor of Veterinary Medicine and Surgery (BVM&S) 5. Bachelor of Veterinary Medicine and Surgery (BVM&S) 6. Bachelor of Veterinary Medicine (BvetMed)	1. University of Bristol 2. University of Liverpool 3. University of Cambridge 4. University of Edinburgh 5. University of Glasgow 6. University of London		21 december 1980

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 2 juni 2008 houdende maatregelen tot erkenning van beroepskwalificaties en het vrij verrichten van diensten van dierenartsen.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

## ANNEXE

**Chapitre I<sup>er</sup> : Programme d'étude pour les vétérinaires**

Le programme d'étude conduisant aux titres de formation de vétérinaires comprend au moins les matières suivantes.

L'enseignement de l'une ou de plusieurs de ces matières peut être dispensé dans le cadre des autres disciplines ou en liaison avec celles-ci.

## A. Matière de base

- Physique
- Chimie
- Biologie animale
- Biologie végétale
- Mathématiques appliquées aux sciences biologiques

## B. Matières spécifiques

<b>a. Sciences fondamentales :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- anatomie (y compris histologie et embryologie)</li> <li>- physiologie</li> <li>- biochimie</li> <li>- génétique</li> <li>- pharmacologie</li> <li>- pharmacie</li> <li>- toxicologie</li> <li>- microbiologie</li> <li>- immunologie</li> <li>- épidémiologie</li> <li>- déontologie</li> </ul>	<b>b. Sciences cliniques :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- obstétrique</li> <li>- pathologie (y compris anatomie pathologique)</li> <li>- parasitologie</li> <li>- médecine et chirurgie cliniques (y compris anesthésiologie)</li> <li>- clinique des animaux domestiques, volailles et autres espèces animales</li> <li>- médecine préventive</li> <li>- radiologie</li> <li>- reproduction et troubles de la reproduction</li> <li>- police sanitaire</li> <li>- médecine légale et législation vétérinaire</li> <li>- thérapeutique</li> <li>- propédeutique</li> </ul>	<b>c. Production animale :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- production animale</li> <li>- nutrition</li> <li>- agronomie</li> <li>- économie rurale</li> <li>- élevage et santé des animaux</li> <li>- hygiène vétérinaire</li> <li>- éthologie et protection animale</li> </ul>	<b>d. Hygiène alimentaire :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- inspection et contrôle des denrées alimentaires animales ou d'origine animale</li> <li>- hygiène et technologie alimentaire</li> <li>- travaux pratiques (y compris les travaux dans les lieux d'abattage et de transformation des denrées alimentaires)</li> </ul>
---	--	--	--

La formation pratique peut revêtir la forme d'un stage, pour autant que celui-ci se fasse à plein temps sous le contrôle direct de l'autorité ou de l'organisme compétents et qu'il n'excède pas six mois à l'intérieur d'une durée globale de formation de cinq années d'étude.

La répartition de l'enseignement théorique et pratique entre les différents groupes de matières doit être pondérée et coordonnée de telle sorte que les connaissances et l'expérience puissent être acquises de façon adéquate pour permettre aux vétérinaires de s'acquitter de l'ensemble de ses tâches.

## Chapitre II : Titres de formation de vétérinaire

Pays	Titre de formation	Organisme qui délivre le titre de formation	Certificat qui accompagne le titre de formation	Date de référence
Belgique/ België/ Belgien	- Diplôme de docteur en médecine vétérinaire - Diploma van dierenarts	- Les universités/ De universiteiten - Le Jury compétent d'enseignement de la Communauté française De bevoegde Examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap		21 décembre 1980
България	Диплома за висше образование на образователно-квалификационна Степен магистър по специалност Ветеринарна медицина с професионална квалификация Ветеринарен Лекар	- Лесотехнически и университет – Факултет по ветеринарна медицина - Тракийски университет – факултет по ветеринарна медицина		1 <sup>er</sup> janvier 2007
Česká republika	- Diplom o ukončení studia ve studijním programu veterinární lékařství (doktor veterinární medicíny, MVDr.) - Diplom o ukončení studia ve studijním programu veterinární hygiena a ekologie (doktor veterinární medicíny, MVDr.)	Veterinární fakulta univerzity v České republice		1 <sup>er</sup> mai 2004

Danmark	Bevis for bestået kandidateksamen i veterinærvidenskab	Kongelige Veterinær- og Landbohøjskole		21 décembre 1980
Deutschland	Zeugnis über das Ergebnis des Dritten Abschnitts der Tierärztlichen Prüfung und das Gesamtergebnis der Tierärztlichen Prüfung	Der Vorsitzende des Prüfungsausschusses für die Tierärztliche Prüfung einer Universität oder Hochschule.		21 décembre 1980
Eesti	Diplom : täitnud veterinaarmeditsiini õppekava	Eesti Põllumajandusülikool		1 <sup>er</sup> mai 2004
Ελλάς	Πτυχίο Κτηνιατρικής	Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης και Θεσσαλίας		1 <sup>er</sup> janvier 1981
España	Título de Licenciado en Veterinaria	- Ministerio de Educación y Cultura - El rector de una Universidad		1 <sup>er</sup> janvier 1986
France	Diplôme d'Etat de docteur vétérinaire			21 décembre 1980
Ireland	- Diploma of Bachelor in/of Veterinary Medicine (MVB) - Diploma of Membership of the Royal College of Veterinary Surgeons (MRCVS)			21 décembre 1980
Italia	Diploma di laurea in medicina veterinaria	Università	Diploma di abilitazione all'esercizio della medicina veterinaria	1 <sup>er</sup> janvier 1985

Κυπρος	Πιστοποιητικό Εγγραφής Κτηνίατρου	Κτηνιατρικό Συμβούλιο		1 <sup>er</sup> mai 2004
Latvija	Veterinārārsta diploms	Latvijas Lauksaimniecības Universitāte		1 <sup>er</sup> mai 2004
Lietuva	Aukštojo mokslo diplomas (veterinarijos gydytojo (DVM))	Lietuvos Veterinarijos Akademija		1 <sup>er</sup> mai 2004
Luxembourg	Diplôme d'Etat de docteur en médecine vétérinaire	Jury d'examen d'état		21 décembre 1980
Magyarország	Állatorvos doktor oklevél – dr. .med. vet.	Szent István Egyetem Állatorvostudomá nyi Kar		1 <sup>er</sup> mai 2004
Malta	Licenzja ta' Kirurgu Veterinarju	Kunsill tal-Kirurgi Veterinarji		1 <sup>er</sup> mai 2004
Nederland	Getuigschrift van met goed gevolg afgelegd diergeneeskundig/ veeartsenijkundig examen			21 décembre 1980
Österreich	- Diplom-Tierarzt - Magister medicinæ veterinariæ	Universtät	- Doktor der veterinärmedizin - Doctor medicinæ veterinariæ - Fachtierarzt	1 <sup>er</sup> janvier 1994

Polska	Dyplom lekarza weterynarii	1. Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie 2. Akademia Rolnicza we Wrocławiu 3. Akademia Rolnicza w Lublinie 4. Uniwersytet Warmińsko-Mazurki w Olsztynie		1 <sup>er</sup> mai 2004
Portugal	Carta de curso de licenciatura em medicina veterinária	Universidade		1 <sup>er</sup> janvier 1986
România	Diplomă de licență de doctor medic veterinar	Universități		1 <sup>er</sup> janvier 2007
Slovenja	Diploma, s katero se podeljuje strokovni naslov "doktor veterinarske medicine / doktorica veterinarske medicine"	Univerzita veterinarskeho lekárstva		1 <sup>er</sup> mai 2004
Slovensko	Vysokoškolský diplom o udelení akademického titulu "doktor veterinarskej medicíny" ("MVDr")	Univerzita veterinarskeho lekárstva		1 <sup>er</sup> mai 2004
Suomi/Finland	Eläinlääketieteen lisensiaatin tutkinto / veterinärmedicin licentiatexamen	Helsingin yliopisto / Helsingfors universitet		1 <sup>er</sup> janvier 1994

Sverige	Veterinärexamen	Sveriges Landbruksuniversitet	1 <sup>er</sup> janvier 1994
United Kingdom	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bachelor of Veterinary Science (BVSc)</li> <li>2. Bachelor of Veterinary Science (BVSc)</li> <li>3. Bachelor of Veterinary Medicine (BvetMB)</li> <li>4. Bachelor of Veterinary Medicine and Surgery (BVM&amp;S)</li> <li>5. Bachelor of Veterinary Medicine and Surgery (BVM&amp;S)</li> <li>6. Bachelor of Veterinary Medicine (BvetMed)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. University of Bristol</li> <li>2. University of Liverpool</li> <li>3. University of Cambridge</li> <li>4. University of Edinburgh</li> <li>5. University of Glasgow</li> <li>6. University of London</li> </ol>	21 décembre 1980

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 2 juin 2008 relatif à la reconnaissance des qualifications professionnelles et la libre prestation de service des vétérinaires.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

N. 2008 — 1808

[C – 2008/11227]

**27 MEI 2008. — Koninklijk besluit tot opschorting van de uitvoering van de beslissing (B)080515-CDC-656G/07 van 15 mei 2008 van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, inzonderheid op de artikelen 15/5<sup>quinquies</sup>, 15/19 en 15/23;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 juni 2007 betreffende de methodologie voor het vaststellen van het totale inkomen dat de billijke marge bevat, betreffende de algemene tariefstructuur, de basisprincipes inzake tarieven, de procedures, de bekendmaking van de tarieven, de jaarverslagen, de boekhouding, de kostenbeheersing, betreffende de inkomensverschillen van de beheerders en de objectieve indexeringsformule bedoeld in de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, inzonderheid op de artikelen 15, § 3 en 16 tot 19;

Gelet op de beslissing (B)080515-CDC-656G/07 van 15 mei 2008 van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas betreffende de bepaling van de voorlopige doorvoertarieven met betrekking tot de toegang tot het vervoersnetwerk van de NV Fluxys en het gebruik ervan;

Gelet op de hoogdringendheid ingegeven door het feit :

dat de Overheid, de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, de beheerder van het aardgasvervoersnetwerk en de gebruikers het nodig achten dat de doorvoeractiviteit gebaseerd wordt op een voorzienbaar en stabiel tariefmechanisme op lange termijn zoals het trouwens het geval is voor de andere doorvoerlanden in Europa, dat van toepassing is op de gehele Belgische markt, in functie van de afgelegde afstand;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

F. 2008 — 1808

[C – 2008/11227]

**27 MAI 2008. — Arrêté royal relatif à la suspension de l'exécution de la décision (B)080515-CDC-656G/07 du 15 mai 2008 de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisation, et notamment les articles 15/5<sup>quinquies</sup>, 15/19 et 15/23;

Vu l'arrêté royal du 8 juin 2007 relatif à la méthodologie pour déterminer le revenu total comprenant la marge équitable à la structure générale, aux principes de base en matière de tarifs, aux procédures, à la publication des tarifs, aux rapports annuels, à la comptabilité, à la maîtrise des coûts, aux écarts de revenu des gestionnaires et à la formule objective d'indexation visés par la loi du 12 avril 1965 relative au transports de produits gazeux et autres par canalisation, et notamment les articles 15, § 3 et 16 à 19;

Vu la décision (B)080515-CDC-656G/07 du 15 mai 2008 de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz relative à la détermination des tarifs de transit provisoires concernant l'accès au réseau de transport de la SA Fluxys et de son utilisation;

Vu l'extrême urgence résultant par le fait :

que le Gouvernement, la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz, le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel et les utilisateurs estiment nécessaire que l'activité de transit soit basée sur un mécanisme tarifaire prévisible et stable à long terme comme c'est d'ailleurs le cas pour d'autres pays de transit en Europe, qui soit en outre applicable à l'ensemble du marché belge, et fonction de la distance parcourue;